

CARLA VAGLIO MARENGO

PUBBLICAZIONI

-“ Shakespeare : Antony and Cleopatra”, in Sigma, Torino 1967

-Frederick Rolfe. Baron Corvo, Mursia, Milano, 1969 pp.210

- Introduzione e note a Thomas Wyatt, Poesie, CELID, Torino, 1972

-“ Nota introduttiva” e cura di : James Joyce, La Grazia, Biblioteca Universale Rizzoli, 1976

-Invito alla lettura di Joyce, Mursia, Milano, 1977 (2° ed. 1985), pp.215

-“Poe e il romanzo nero inglese” in E.A.Poe.Dal Gotico alla Fantascienza, a cura di R.Bianchi, Mursia, Milano,1978, pp.169-184.

“Henry VIII di Shakespeare e Hengist, The King of Kent di Middleton : due modi di scrivere Histories in periodo giacomiano”, in Thomas Middleton e il teatro barocco in Inghilterra, a cura di Franco Marengo, Il Melangolo, Genova, 1983, pp.109-148

“Il Manierismo di Middleton” in Manierismo e Letteratura, a cura di D.Dalla Valle, Albert Meynier, Torino, 1986, pp.585-605.

“Italics in Ulysses” in Assessing the 1984 Ulysses, a cura di C.G.Sandulescu e C.Hart, Colin Smythe, Gerrards Cross, Bucks., 1986.

“ Joyce and Metafiction : The Case of Eumaeus”, in International Perspectives on James Joyce, a cura di Gottlieb Gaiser, The Whitston Publishing Company, Troy, New York, 1986, pp.68-87.

“ The ‘Predicable’ and the ‘Practical’ : Language and History in Vico and Joyce” in Vico and Joyce, as cura di Donald Phillip Verene, State University of New York Press, Albany, 1987, pp.207-217

“Yeats’ The Countess Cathleen : Vidacovich and Joyce’s Translation” in a cura di Carla De Petris, James Joyce Studies in Italy, 2, Bulzoni, Roma, 1988, pp.197-213.

“ The Mirus Bazaar” in a cura di Carla De Petris, James Joyce Studies in Italy, 3, Bulzoni, Roma, 1991

“All’s the World a Fair : le mot et le monde dans “Nausicaa” ” in De Joyce à Stoppard. Ecritures de la Modernité, a cura di A.Haberer, Presses Universitaires de Lyon, Lyon, 1991, pp.109-129.

« Da Ulysses a Finnegans Wake », in Modernismo/ Modernismi, a cura di G.Cianci, Principato, Milano, 1991, pp.342-360.

“_Joyce e Blake : “ Non *coll’* occhio ma *oltre* l’occhio l’anima doveva guardare”, in Da Blake al Modernismo, a cura di Toni Cerutti, Adriatica Editrice, Bari, 1993, pp.69-108.

“ Trieste as a Linguistic Melting–Pot”, in Scribble 3. Joyce et l’Italie, a cura di C. Jacquet e J:M:Rabaté, Lettres Modernes, Minard, Parigi 1994.

« Introduzione e note a » James Joyce. The Dead, Einaudi, Torino, 1994.

“ I Monologhi di Joyce”, in Quaderno 8 Istituto Di Lingue e Letterature Straniere di Palermo, 1995, pp.45-63.

“ The Deliberate Creation of a Great Mask : Yeats e Alcibiade” in Yeats e l’Autobiografismo, a cura di Melita Cataldi, Stampatori, Torino, 1996, pp. 123-140.

“ James Joyce” in Storia della Civiltà Letteraria Inglese, a cura di Franco Marengo, UTET, Torino, 1996, pp.131-185. _

“Giacomo Joyce or La Vita Nuova”, in James Joyce Studies in Italy, a cura di Giorgio Melchiori, Bulzoni, Roma, 1998

-“ Joyce ,the Liberator “, Atti del Simposio Joyciano, Roma, 1997, Classic Joyce, a cura di Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma, 1999, pp. 125-146.

-“ From the Odyssey to Ulysses: Exile, Peregrination, Beyondness” in Da Ulisse a Ulisse. Il viaggio come mito letterario, Imperia, 5-6 ottobre 2000, a cura di Giorgetta Revelli, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Pisa-Roma, 2001, pp. 285-308.

-“ All’s the World a Fair : Word as World in Ulysses “ in Pubblicazioni del Dipartimento di Studi interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture – Università di Bologna –Sede di Forlì, 2001, successivamente ripubblicato in

-The Benstock Library as a Mirror of Joyce, Joyce Studies in Italy 7, a cura di Rosa Maria Bollettieri Bosinelli e Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma, 2002, pp.55-66.

-“ Joyce, il cinema, il viaggio : la pratica dell’invenzione “ in Da Ulysses a 2001 : Odissea nello spazio,a cura di Giorgetta Revelli, Edizioni ETS, Pisa, 2002, pp.27-51.

-“ L’esplorazione dei Poli : tra arte documentaria e d’avanguardia, tra cinema e letteratura” in Il viaggio per mare nell’immaginario letterario e artistico, a cura di Giorgetta Revelli, Edizioni ETS, Pisa, 2003, pp. 547-562.

-“ L’invenzione dell’Oceania nell’immaginario occidentale : il caso di Robert Flaherty, Moana “, in Il viaggio nelle terre d’oltremare, a cura di Giorgetta Revelli, Edizioni ETS, Pisa, 2004.

-“ Modernità di Edoardo Chiossone : un collezionista genovese nel Giappone Meiji”, in La città e il mare. Dalla Liguria al mondo, a cura di Giorgetta Revelli, Edizioni ETS, Pisa, 2005, pp.115-136.

-“ Crolla!...La parola nuova era l’evento stesso”. Parole come eventi nell’opera di Meneghello, in Per Libera nos a malo, a cura di Giuseppe Barbieri e Francesca Caputo, Terra Ferma, Vicenza, 2005, pp.33-45.

-“ Charting the immarginable” : esplorazione e cartografia in James Joyce Finnegans Wake”, Giornata Sapegno 2005, Aosta, 20-21 maggio 2005 : premio a Giorgio Melchiori, Nino Aragno editore, Torino, 2006-2007, Volume a cura del Centro Studi Storico Letterari –Natalino Sapegno-Aosta.

-“ Noisetuning : Joyce and Futurism”, in Joyce’s Victorians a cura di Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma, 2006, pp.331-354

-“ Cinematic Joyce : Mediterranean Joyce “ in Joyce in Trieste . An Album of Risky Readings, a cura di S. Knowles, G. Lernout, J.McCourt, University Press of Florida, Miami, 2007,pp.223-240.

-“Esilio, peregrinazione, personaggio : Ulisse, Sinbad, Bloom” in Il Personaggio nelle arti della narrazione, a cura di Franco Marengo, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma, 2007, pp.139-166.

“Joyce e il Futurismo : il corpo, la voce, l’improvvisazione” in L’improvvisazione in musica e in letteratura, a cura di Giuliana Ferreccio e Davide Racca, L’Harmattan Italia, Torino,2007, pp.56-76

A cura di Carla Marengo Vaglio :

Le Forme del Comico. Atti dell'VIII Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 1990

The Languages of Joyce, Selected Papers from the 11th International James Joyce Symposium, Venice, 12-18 June 1988, John Benjamins Publishing Company, Philadelphia-Amsterdam, 1992

Dal 1986 editor del Journal of Modern Literature

Dal 1999 editor di James Joyce Studies in Italy

Curriculum :

-Dal 1984 Prof Ordinario di Lingua e Letteratura Inglese (Facoltà di Lettere di Torino). Nel 1966, Laurea in Letteratura Inglese (lode e dignità di stampa); 1961-65 Lessicografa per il Grande Dizionario della Lingua Italiana, UTET; 1967-68 Lettrice di Lingua italiana, Università di Strathclyde, Glasgow; 1967-68 Lettrice di Lingua italiana, Università di Reading; 1967-71, Assistente alla cattedra di Letteratura inglese, Facoltà di Lettere di Torino, (Proff. Melchiori e Gabrieli); 1971-84 Prof Associato, Facoltà di Lettere di Torino. Nel 1981 eletta come primo membro italiano nella International James Joyce Foundation; partecipa a tutti i Simposi organizzati dalla IJF (organizzando l' 11° James Joyce Symposium, 1988 presso la Fondazione Cini), ai "Colloques" su James Joyce organizzati dalla Sorbonne III, così come ai seminari della James Joyce Zurich Foundation, ai convegni dell'Università di Philadelphia, dell'Università Lumière di Lione, dell'Università Roma III (presso la quale ha fondato, con altri, la James Joyce Italian Foundation nel 2007) pubblicando in inglese e in francese i suoi interventi Nel 1987 ha organizzato a Torino l'VIII Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica. E' stata invitata a tenere lezioni nell'ambito di Convegni (Harvard, The English Institute, 9 settembre 2005, Convegno su "NOISE" "Noisetuning: Joyce and Futurism"). E' stata visiting professor all'Università di Princeton nell'ottobre 2005 (tenendo lezioni, conferenze e seminari su Joyce e il Futurismo : 5 ottobre 2005 : " Joyce and Futurism" , Joyce e il cinema, 6 ottobre : " James Joyce : From Peepshow to Palace", 7 ottobre , The Fund for Irish Studies: Joyce e la Cartografia : " Charting the Immarginable" : Exploration and Cartography in Finnegans Wake). Ha recentemente fatto comunicazioni al Simposio joyciano di Budapest (11-17 giugno 2006), al Simposio joyciano di Tours (giugno 2008) e ha aperto il Convegno Joyce et l'Italie a St. Gérard-le-Puy (giugno 2008).